

总登记号

BK160743

分类号

F4.3.57

被撰者:

1

作者:

陈守仁

王粵生粵曲教材選集

陳守仁著

粵曲唱腔的基礎



粵劇研究計劃出版

羅艷卿女士、蔡馬愛娟女士

王粵生粵曲教材選集

粵曲唱腔的基礎

陳守仁著

粵劇研究計劃出版
羅艷卿女士、蔡馬愛娟女士贊助

A Gift From

余少華

160743

書名：粵曲唱腔的基礎：王粵生粵曲教材選集

編著：陳守仁

出版：香港中文大學
粵劇研究計劃

出版諮詢委員：

陳守仁

曾健文

余少華

葉玉燕

林萬儀

發行：粵劇研究計劃

香港沙田香港中文大學

許讓成樓215室

電話：603 5098 圖文傳真：603 5273

承印：傳真廣告印刷公司

香港灣仔譚臣道一一四號廣亞大廈十樓A座
電話：838 1699 圖文傳真：838 1786

版次：一九九三年十月初版

定價：港幣六十元

序之一

我自四十年代中期進身香港粵劇及電影圈中即與王粵生先生在多方面合作。由於王先生精於伴奏及粵曲理論，五十年代活躍於粵劇、粵曲及戲曲電影的大部分同業均曾在不同程度上與王粵生先生合作。正如很多同輩演員及唱家一樣，我在操曲的過程中，從王先生學會很多關於發聲及拉腔的技巧，故本人雖未曾正式拜師，也可算是王先生的弟子。

王粵生先生的滿腔教學熱誠及滿腦的粵曲理論已隨他的逝世而去，這確是我們粵劇及粵曲同業的莫大損失。藉著本書的出版，盼望更多的同業及粵曲愛好者能知悉王粵生先生對粵劇、粵曲的貢獻。

序之二

一九八八年八月由何杜瑞卿女士之介紹下，本人開始隨王粵生老師學習粵曲，直至王老師於八九年底臥病，共上了約十個月的課。本人祖籍潮陽，雖居港四十多年，但廣府話發音不正，學習粵曲時倍感困難。王粵生老師並沒有因本人基本條件之不足而稍疏指點，反嚴加督促，並屢次鼓勵我與多位名唱家及紅伶操曲，使我獲益良多。是次與羅艷卿女士一起贊助香港中文大學音樂系陳守仁博士之研究工作，使王老師之粵曲教材選集能夠順利面世，本人甚感榮幸，謹此作序。

蔡馬愛娟

前言

王粵生（一九一九——一九八九）是著名的粵劇和粵曲伴奏家、導師及創作者，也是香港中文大學音樂系粵曲課程的創辦人。本書是在一九九二年出版的《粵曲的學和唱：王粵生粵曲教程》之基礎上，整理及選錄二十首王氏過去常用的粵曲教材，分為平喉獨唱、子喉獨唱及平子喉對唱三部分，每首並附有基本的結構及唱法說明，盼能為粵曲初學者及對粵劇、粵曲音樂抱有研究興趣的學者提供參考資料。王氏所用的粵曲教材中，尚有多曲是由自己創作，均將收於未來出版的王氏作品專輯，而不錄於本書。

在校曲的過程裏，編者先參考香港中文大學音樂系所存王氏曲本，並對照王氏示範錄音，使各曲在叮板及唱腔的運用上，保留王氏的個人教學特色。本書所載各曲本中附於曲詞的工尺譜，部分原為王粵生老師所用曲本所有，部分則為編者根據王氏示範的記譜；前者常用於新作或並不普及的小曲及特定唱腔，後者則為記錄王老師所授唱腔，藉以保留他的個人風格。因此，本書在這方面與各曲的其他版本會有所出入。此外，編者力求糾正各曲在其他版本中常存有的錯字及別字，並就一些粵曲裏常用的典故作基本的注解。

對很多粵曲愛好者來說，本書所載二十首曲部分在香港十分普及，但對各曲的背景資料，如撰曲者、創作年份及原唱人等，不免有衆說紛紜甚至以訛傳訛。本書編者曾就此訪問葉紹德、梁天雁、潘焯、趙雲舫、廖漢和及蘇翁等粵曲界人士，把所得資料在表（一）裏整理下來。同表並列出各曲所用的韻轍名稱以供參考。編者謹就表中資料不詳之處或可能有所錯漏向讀者致歉。

香港中文大學音樂系馮區慧儀女士、區月華女士、葉玉燕女士及經已離任的梁梅芳女士，和幾位同學包括譚仲芝、黃展和及林萬儀等均曾為本書的出版提供多種協助，編者在此致謝。此外，梁婉冰女士負責設計及美術工作；何寶琴女士負責抄曲；諮詢委員會各成員，包括音樂系的余少華先生、曾健文先生、葉玉燕女士及林萬儀女士，曾為本書內容作出不少建議，均須鳴謝。

最後，特別感謝何杜瑞卿女士及王粵生老師家人所提供的資料及協助；也謹向資助本書出版費用的蔡馬愛娟女士及羅艷卿女士致謝；沒有她們慷慨的捐款，本書難以順利面世。

大概不少曾師事王粵生老師的學生均曾分享同樣的經驗：曲本的清楚與否直接地影響初學者的表現甚至興趣。在此，至少本書可為各位王老師的學生提供一份珍貴的紀念品。讓我們藉此書一再懷念王粵生老師。

陳守仁

一九九三年六月六日

崇基學院

宿舍家中

表(一)：二十首曲作者、原唱者及用韻資料

曲名	撰曲人	撰曲年份	原唱者	曲詞用韻	備註
1. 《情僧偷到瀟湘館》	最懶人 (歐漢扶)	一九三二	廖了了	蘭珊韻，與慚貪韻、 樗擲韻通用	本書所載與何非凡所唱版本較為接近
2. 《洛陽橋畔姑嫂墳》	李少芸	約一九五一— 一九五二	薛覺先	栽開韻	
3. 《寒門嘆影》	(不詳)	(不詳)	(不詳)	民親韻，與能登韻、 琴心韻通用	
4. 《玉梨魂》	馮志芬	約一九四〇— 一九四一	薛覺先	康莊韻，與寒安韻、 強鑑韻通用	此曲原由捷利唱片公司灌成唱片，當時名為《新玉梨魂》
5. 《歸來燕》	李少芸	約一九四一	薛覺先	圓圈韻，與田邊韻、 添寔韻通用	曲中倒板及長句二黃唱段亦用於龐秋華所撰《歸來燕》，由麥炳榮唱
6. 《梁天來嘆五更》	(不詳)	(不詳)	(不詳)	「初更」：康莊韻 「二更」：民親韻 「三更」：田邊韻 「四更」：鷄啼韻 「五更」：農工韻	
7. 《桃花夫人》	葉紹德	約一九五八— 一九五九	(不詳)	依時韻，與曠微韻、 書娛韻及追隨韻通用	此曲採用士工系統之主要板式，屬「練習曲」性質，原專為王粵生教學而作
8. 《採桑曲》	李少芸	一九五七	芳艷芬	康莊韻	
9. 《撲火春蛾》	唐薇生	一九五〇	(不詳)	除借韻	據梁沛錦博士所提供的資料，《撲火春蛾》原由上海妹主演，則此曲亦可能由她原唱
10. 《香君守樓》	潘焯	約一九六四— 一九六五	鄧碧雲	田邊韻	據潘焯先生所說，此曲原為電台播音而撰，從未用作商業性錄音

曲名	撰曲人	撰曲年份	原唱者	曲詞用韻	備註
11. 《姑蘇晚詠》	陳冠卿	約一九五七	譚佩儀	裁開韻	本書所載與《粵曲精選》所錄版本在曲詞上略有出入
12. 《昭君怨》	(不詳)	(不詳)	(不詳)	民親韻	據葉紹德及廖漢和先生所說，此曲為七十年代的時代曲
13. 《樓臺會》	潘一帆	約一九五〇	新馬師曾、 芳艷芬	圓圈韻	王粵生老師慣把此曲稱為《樓臺會之醉酒》
14. 《釵頭鳳》	梁天雁 (改編)	約一九六八— 一九七〇	梁天雁、 陳鳳仙	追隨韻	據梁天雁先生所說，這曲之原版本曾為粵劇演員鄧丹平及另一位女士所唱，後由呂玉郎及小飛紅重唱。香港市面所見之商業唱帶則於一九七六年出版
15. 《倩女回生》	楊石渠	約一九六五— 一九七〇	任劍輝、 李寶瑩	民親韻	本港粵曲社團所流傳的版本，均與商業唱帶版本有很多不同之處
16. 《翦情》	葉紹德	一九七一	鍾雲山、 洗劍麗	田邊韻	據葉紹德先生所說，此曲撰於一九七一年，原為林家聲及江雪鸞而作。鍾、洗的商業唱片出版於一九七七年
17. 《慰妻》	馮志芬	一九三九	薛覺先、 上海妹	康莊韻	
18. 《王大儒與陳彩鳳》	葉紹德	約一九五九— 一九六〇	任劍輝、 羅艷卿	民親韻	據葉紹德先生所說，此曲原為電影《俠侶恩仇》而作，為劇中的「戲中戲」，由任劍輝及羅艷卿合唱。本書所載版本是在原曲基礎上加長的改編版本，曾作電台播音之用
19. 《庵堂認母》	羅寶生	約一九七〇	文千歲、 李寶瑩	民親韻	
20. 《越國驪歌》	趙雲舫	一九七一	(不詳)	康莊韻	據趙雲舫先生所說，此曲原為梁以忠先生教學而作，從未用作商業性錄音

記譜及標點符號說明

1. 在粵曲裏，由於所有板腔及說唱曲詞在唱腔上均有嚴格的頓及句的結構，很多時不一定與曲詞在語意上的句逗相符合，本書在每一個上句的結束處以「。」表示，在下句結束處則用「，」；在一句裏面的每一頓結束處以「，」表示。為求清楚，即使切合語意，也避免使用問號及感嘆號。
2. 在說唱體系（如南音及木魚等）唱腔方面，有學者認為每個七字句應分為三頓，分別佔二、二及三個字，但由於這種分頓法對唱腔不起任何影響，為求清楚，本書以每個七字句由兩頓構成，分別佔四個及三個字。
3. 在板腔的「唱序」裏，由於在唱腔結構上不屬句的層次，一律以逗號分頓。說唱「煞尾」的附加頓則以句號表示。
4. 板腔體系中浪花在分頓上常較複雜，一般分作兩頓，首頓結束處以逗號表示，次頓結束處（也即全句結束處）以單句號或雙句號表示。但有時兩頓各又分成兩個「小頓」，也用逗號表示。
5. 小曲唱腔的句逗按照曲詞語意及樂句的停頓而運用。
6. 在說白方面，本書選曲所見的祇有詩白及白攬在分頓及句上有嚴格規定。如處理說唱體系曲詞一樣，本書把所有七字句詩白及白攬分成兩頓，各佔四個及三個字；五字句的白攬則並不分頓。此外，口古有嚴格的分句，但無嚴格的分頓，句逗運用仍與板腔及說唱曲詞作同樣處理。
7. 工尺譜所用符號說明如下：

尺上尺工

：弧線把一組音連在一起，表示此組音共佔半叮或半板時值。

尺·工

：「尺」音之後有「附點」，示意「尺」音時值比「工」音略長。

尺—

：「尺」音後的「延長線」示意「尺」音時值略為拖長。此符號常用於散板唱腔。

尺^x工^x上^x合^x、

：用於「尺」、「工」及「上」三個音的弧線表示三音各佔四分之一板（或叮）的時值。

尺上·士合仁、

：用於「士」及「合」音的直線表示此組音以快速演唱或演奏，合共約佔四分之一板（或叮）的時值。

（合上士合）

：括號裏的一組音表示此非唱腔，而屬旋律引子或過門，行內叫「序」。

珊

（上）

：寫在標點左邊的譜字示意「珊」字所配唱腔須結束在「上」音。

反、尺、反

：小弧線示意叮前的音快速連到「尺」音。

目錄

序之一

序之二

前言

記譜及標點符號說明

平喉獨唱曲選

1 《情僧偷到瀟湘館》

2 《洛陽橋畔姑嫂墳》

3 《寒門嘆影》

4 《玉梨魂》

5 《歸來燕》

6 《梁天來嘆五更》

子喉獨唱曲選

7 《桃花夫人》

8 《採桑曲》（選自《王寶釧》）

9 《撲火春蛾》

10 《香君守樓》

11 《姑蘇晚詠》

12 《昭君怨》

平子喉對唱曲選

13 《樓臺會》

14 《釵頭鳳》

15 《倩女回生》（選自《無雙傳》）

16 《剪情》（選自《玉梨魂》）

17 《慰妻》（選自《胡不歸》）

18 《王大儒與陳彩鳳》

19 《庵堂認母》

20 《越國驪歌》

參考資料

176 166 148 140 134 116 102 92 80

平喉獨唱曲選

《情僧偷到瀟湘館》1

《情僧偷到瀟湘館》

(士工中板板面)(尺乙五六五生六五上工六六五生六五六五上工六五生六五)

反工反六 工六工六工尺上上上尺工六五六六尺工反六工尺乙工士上尺工六五上)(唱曲)

呢^R個^上寶^上尺工(反工尺上上尺工六)玉^士乙^士合^上逃^上合^上任^上合^上士^上禪^合(士合任合士上合)

今^R晚^上偷^上工尺工反六工六工尺乙復^上尺工返^上尺(工尺乙上上尺工六尺)薦^乙別^士南^合任^合

(乙士上合任合)中^上工尺工六歸^上工尺乙士上尺工華^上(乙士上尺工上)咽^上尺一位^乙薄^乙士乙命^上(工尺乙士乙尺)

士乙士合)紅^上合士上顏^上合士上(尺工六工尺上)可^上嘆^上天^上工六工(上尺工六工)士乙士乙下

盛^上乙士合任合士上筵^上合(士合任合士上合)無^上合任合士上合任合)有^上不^上工六工尺上尺工散^上尺

《情僧偷到瀟湘館》 2

(六反工六工尺上乙士上尺)
你睇零合(乙士上合士仁合)
星六(千尺乙士上尺工)
落落士上尺工
索上(乙士上尺工)

惟合見上
那上
月士尺乙乙尺士
兒合(乙士上合士仁合)
變(工六工尺上(尺工六工尺上))
祇上尺工(反工尺)

(上士上尺工)
騰士乙士合
樓合(乙士上合士仁合)
臺(士合(乙士上合士仁合))
空六(工尺反六工六工)
慘上尺乙士乙尺
淡。士乙尺

(工六士乙尺)
獨士尺
乙乙尺士乙士
留合(乙士上合士仁合)
聲六(工尺上尺工)
影上(工上乙士上尺)
彷彿工
那乙

霧士尺乙乙尺士乙士
鬢髮上
風尺乙士
髮合(乙士上合士仁合)

(轉《打掃街》)環工
珊六
聲五、六
珊工尺工六
珊尺上尺工尺
玉上尺
影工六
去乙士合士上
復士合士上

還合(乙士上合)
相工六
思工乙
我士上
不尺上尺工
慣上乙上尺工尺上(上尺工六)
姻尺
緣合

莫士尺
當乙士
閒合(乙士上合)
我上
遙合(士乙乙尺)
望士乙尺
着上(工尺乙)
這乙尺
這士
這乙
邊尺

《情僧偷到瀟湘館》3

孃^乙_上
 孃^上_乙
 孃^乙_上
 孃^上_乙
 步^乙_上
 步^上_乙
 催^乙_上
 催^上_乙
 轉^上_乙
 轉^乙_上
 轉^上_乙
 轉^乙_上

工六尺、
彎^六×
彎^八、
幻^{工六}×
乙、
尺工六
幻^尺×
(工
尺工
合士
上尺、
)
長^{工六}×
工、
夜^{尺上}、
尺工
上、
尺、

漫士X
合士上
(吊慢)
尺、工
乙、尺
乙士
合、士
仕合

漫^{±x}
(合尺花)^(合合上工尺)
行合
近[±]
上(合[±]上)

六上
六乙
工上
工乙
合上
合乙
仁上
仁乙
合上
合乙
一
合上
合乙
（尺上）
（尺乙）
（工上）
（工乙）
情上
情乙
合上
合乙
合上
合乙

加工足
慘上足
工尺乙——上
(尺合乙士上)
仔尺工
細上
凝仁
瞬合
(尺上仁合)
來合
分工六尺

乙上乙合乙上乙上
——
辨，(乙尺合乙上)
風反
吹工尺
綠乙
竹工
腰尺
舞上
小尺工
綠合
，

(反工反工 乙工反工 上工合)
卻_{乙士乙士}
原_任
來_合
我_上
認_士
錯_上

(食住轉二黃) 佢乙
繫^士
環^佢^x
合上^上乙^士
合^合
合^合
上^上乙^士
上^上乙^士
合^合佢^佢合^合
上^上乙^士
上^上

《情僧偷到瀟湘館》4

珊^六_{工六尺}
 反^L
 工^上_{六工尺}
 上^上
 尺^上_{乙士合士上}
 珊^尺_{B (工六)}
 (唱序)
 虛尺、
 紅
 無合
 標尺、
 紗^上
 尺^上_{工六}

間^{尺、}
(工六尺工尺)
(曲)
恨^{士乙士}
緣^合
(合)
慳^{尺、}
(六工尺上)
尺、
(尺上尺工)
(唱序)
蕭^{六x}
相^{工六}

姻_上 緣_合 被_六 鳳_上 姐_上 推_工 翻_上 推_工 翻_上 (曲) 遭_反 離_合 間_上

(唱序) 我_乙
難_合
開_尺
口_尺
你_乙
亦_士
難_合
致_乙
令_合

到^上
駕^{尺_反}
驚^{工_反}
分^{工_尺}
散^{上_乙}
(曲)
瞬^上
息^工
風^{工_尺}
合^{士_上}
乙^士
流^合
(唱序)

妹_乙 你_乙 別_乙 塵_乙 寰_乙 (曲_乙) 雲_乙 士_乙 乙_乙 乙_乙 士_乙 上_乙 尺_乙 合_乙 散_乙 (乙_乙)

任合士上合乙士合士上尺反工尺上尺乙上
到上乙上尺
今六五生五六工
宵尺(五六工尺上尺)

偷^{反x}
偷^尺
來^合
祭^{上乙}
你^{乙上}
沉^合
香^{尺乙士}
靈^合
抵^上
不^尺
料^{士合}
門^{任x}
合^{士上}
合^{任合}

鎖^{尺上}，^(士合士上合任合上尺乙上)
重^{合任合上反工尺上尺乙上}
關^{尺上}

(直轉反綫中板) 呢^生 一^五 個^六 實^{六生五(紀五生六五生紀五生)六五生五紀五六} 玉^{工上}

(六五生六五上工尺反六工)
與^六 你^六 舉^{尺上} 卿^生 相^生 紀^五 交^五 可^生 誓^工 天^{五六} 日^工

情^{尺上} 非^五 (生六五工六五五五生) 泛^六 工^六 尺^上 上^六 (紀五工尺上生工六五生六)

我^上 尺^工 (工反工尺上尺工) 敢^上 尺^工 六^工 尺^乙 尺^上 話^上 上^上 尺^上 上^上 (尺上上上上上) 與^六 天^{五六} 地^工

相^生 終^生 紀^五 始^五 (工六五紀五) 不^生 五^六 是^五 六^五 生^六 六^五 反^工 尺^上 等^上 尺^工 六^尺 上^乙 士^上

閉^合 上^上 上^上 尺^上 上^上 (尺上上上上上) 絳^六 工^反 六^(紀五生六五生反六) 雲^{尺上} 上^上 六^工 六^上 軒^五 (五生五六)

工^上 尺^上 生^工 六^五 難^生 有^六 個^六 實^生 銀^生 紀^五 姐^五 生^工 六^上 姐^五 我^六 共^工 住^六 情^上 乙^上 上^上